

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والخمسون



الجلسة العامة ٥٧

الخميس، ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ الساعة ١٥/٠٠
نيويورك

الرئيس: السيد ديدير أوبرتي (أوروغواي)

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/١٥

البند ١٥ من جدول الأعمال (تابع)

انتخابات لملء الشواغر في الهيئات الرئيسية

(ب) انتخاب ثمانية عشر عضوا للمجلس الاقتصادي والاجتماعي

وستقتصر هذه الجولة الثانية من الاقتراع على أربع دول من بين دول أوروبا الشرقية لم تنتخب ولكنها حصلت على أكبر عدد من الأصوات في الاقتراع السابق - ألا وهي بلغاريا والجمهورية التشيكية وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وجمهورية مولدوفا.

ويتفق هذا مع المادة ٩٤ من النظام الداخلي.

وتوزع الآن بطاقات الاقتراع المؤشر عليها "جيم" لدول أوروبا الشرقية. وأطلب من الممثلين أن يكتبوا على بطاقات الاقتراع اسمي الدولتين اللتين يرغبون في التصويت لصالحهما.

وبطاقات الاقتراع ذات العلامة "جيم" التي تتضمن أسماء دول أخرى غير بلغاريا أو الجمهورية التشيكية أو جمهورية مولدوفا أو جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة سوف تعتبر باطلة إذا تضمنت أسماء أكثر من دولتين.

وبناء على دعوة من الرئيس، تولى فرز الأصوات السيد أوصل - دانكواه (غانا)، والسيد بيجو (كوستاريكا)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية): ستواصل الجمعية العامة عصر هذا اليوم عملية انتخاب ثمانية عشر عضوا للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، كي يحلوا محل الأعضاء الذين تنتهي مدة خدمتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨.

وكما يذكر الأعضاء، فعند رفع الجلسة العامة ٥٦ صباح هذا اليوم بقي مقعدان من بين مقاعد دول أوروبا الشرقية يتعين شغلها.

ووفقا للنظام الداخلي نشرع الآن في إجراء الجولة الثانية من الاقتراع، بالاقتراع السري للمقعدين المتبقين.

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178. وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في وثيقة تصويب واحدة.

توزع الآن بطاقات الاقتراع المؤشر عليها "جيم". وأرجو من الممثلين أن يسجلوا على بطاقات الاقتراع اسمي الدولتين اللتين يودون التصويت لصالحهما.

وبطاقات الاقتراع المؤشر عليها "جيم" ستعلن باطلة إذا تضمنت أسماء دول غير بلغاريا والجمهورية التشيكية وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وجمهورية مولدوفا، وكذلك إذا تضمنت أسماء أكثر من دولتين من هذه الدول.

بدعوة من الرئيس تولى فرز الأصوات السيد أوسل دانكواه (غانا)، والسيد بيجو (كوستاريكا)، والسيد ميسران (ماليزيا)، والسيد روزا (هنغاريا)، والسيد سفوروبولوس (اليونان).

أجري تصويت بالاقتراع السري.

علقت الجلسة الساعة ١٦/٥٥، واستؤنفت الساعة ١٦/٥٥.

الرئيس بالنيابة (ترجمة شفوية عن الانكليزية): نتيجة الانتخاب كما يلي:

المجموعة جيم - دول أوروبا الشرقية

عدد بطاقات الاقتراع: ١٦٨

عدد البطاقات الباطلة: صفر

عدد البطاقات الصحيحة: ١٦٨

المتنعون عن التصويت: ٣

عدد الأعضاء المصوتين: ١٦٥

أغلبية الثلثين المطلوبة: ١١٠

عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من:

بلغاريا ١٢٨

الجمهورية التشيكية ١٠٩

والسيد ميسران (ماليزيا) والسيد روزا (هنغاريا) والسيد سفوروبولوس (اليونان).

أجرى تصويت بالاقتراع السري.

علقت الجلسة الساعة ١٥/٣٥، واستؤنفت الساعة ١٦/٨٠.

تولى الرئاسة نائب الرئيس، السيد كيوانوكا (أوغندا).

الرئيس بالنيابة (ترجمة شفوية عن الانكليزية): نتيجة التصويت كما يلي:

المجموعة جيم - دول أوروبا الشرقية

عدد بطاقات الاقتراع: ١٧٠

عدد البطاقات الباطلة: صفر

عدد البطاقات الصحيحة: ١٧٠

المتنعون عن التصويت: ٤

عدد الأعضاء المصوتين: ١٦٦

أغلبية الثلثين المطلوبة: ١١١

عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:

بلغاريا ١٠٧

الجمهورية التشيكية ٨٥

جمهورية مولدوفا ٦٧

جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة ٦٠

الرئيس بالنيابة (ترجمة شفوية عن الانكليزية): لعدم حصول أي من المرشحين، في الاقتراع السابق، على أغلبية الثلثين المطلوبة، يظل مقعدان متبقيان يتعين شغلها من دول أوروبا الشرقية. وسنشرع إذن في إجراء اقتراع مقيد ثان.

وستقتصر جولة الاقتراع الثالثة هذه على الدول الأربع، من بين دول أوروبا الشرقية، التي لم تنتخب ولكنها حصلت على أكبر عدد من الأصوات في الاقتراع السابق وهي بلغاريا والجمهورية التشيكية وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وجمهورية مولدوفا.

ويتفق هذا مع المادة ٩٤ من النظام الداخلي.

3

رفعت الجلسة الساعة ١٧/٣٥.

— — — — —